



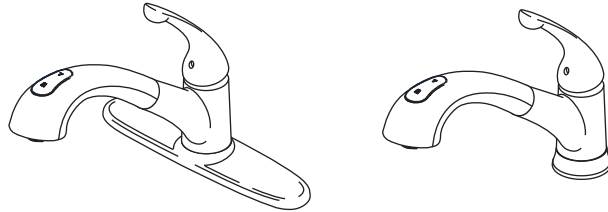
SINGLE HANDLE PULL-OUT KITCHEN FAUCET

ROBINET MONOCOMMANDE À BEC RÉTRACTABLE POUR ÉVIER DE CUISINE

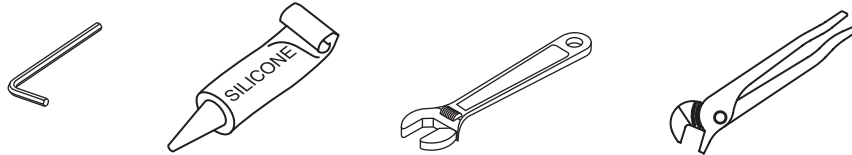
LLAVE EXTRAÍBLES DE AGUA PARA COCINA

Models/Modèles/Modelos
469LF
Series/Série/Serie

Write purchased model number here.
Inscrivez le numéro de modèle ici.
Escriba aquí el número del modelo comprado.



You may need / Articles dont vous pouvez avoir besoin / Usted puede necesitar:



For easy installation of your Delta faucet you will need:

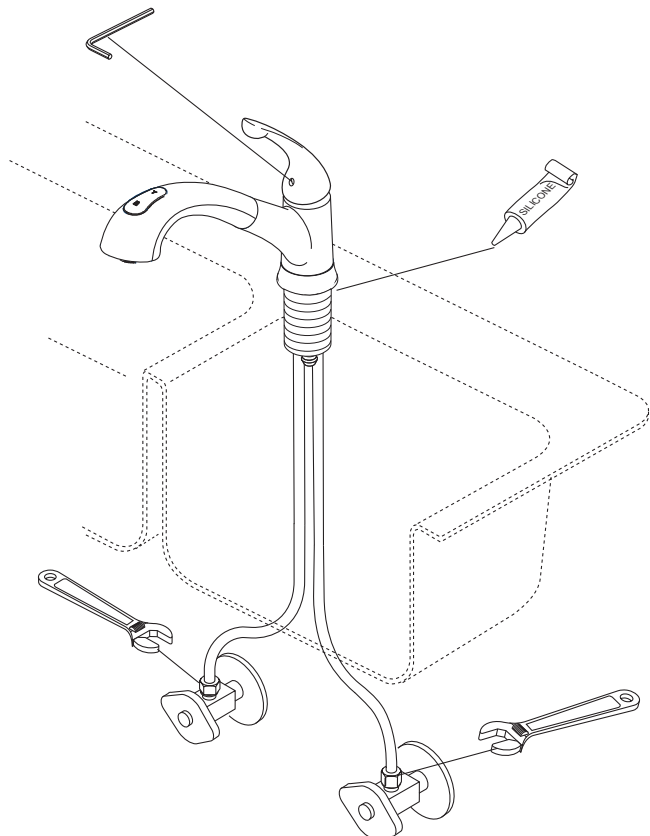
- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care and maintenance information.
- To purchase the correct **water supply hook-up**.

Pour installer votre robinet Delta facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter.
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien.
- Acheter le bon **nécessaire de raccordement**.

Para instalación fácil de su llave Delta usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.
- Comprar las conexiones correctas para el **suministro de agua**.



209071

209071

209071

209071

209071

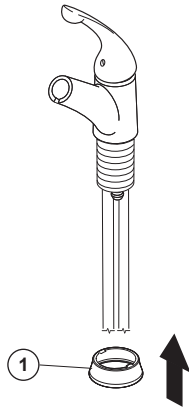
209071

209071

209071

209071

209071

1**SINGLE HOLE INSTALLATION**

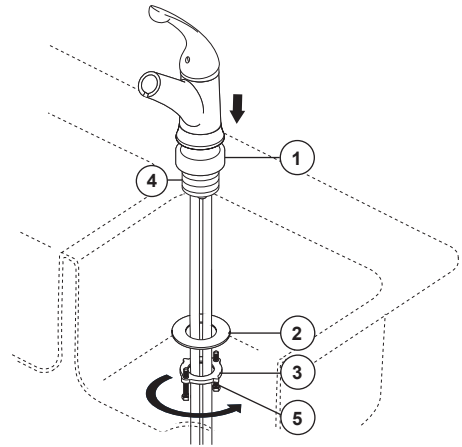
Shut off water supplies. Remove old faucet. Slide escutcheon (1) up over hose and tubes and underneath the faucet.

INSTALLATION DANS TROU

Interrompez l'arrivée d'eau. Enlevez le vieux robinet. Faites remonter la plaque de finition (1) sur le tuyau souple et les tubes de sorte qu'ils s'appuient contre le dessous du robinet.

INSTALACIÓN SOLO AGUJERO

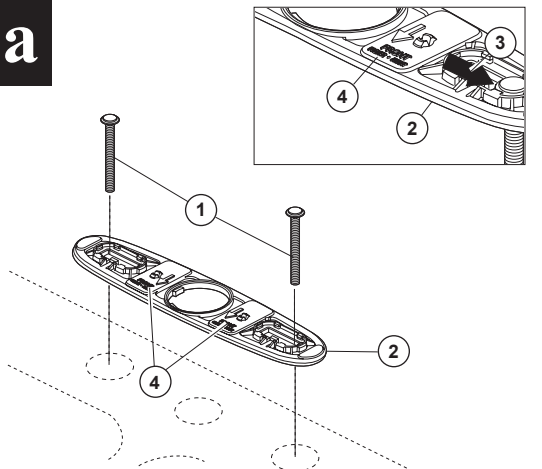
Cierre el suministro de agua. Quite la llave de agua vieja. Deslice la chapa de cubierta y el empaque (1) sobre la manguera y los tubos y por debajo de la llave de agua.

2

Insert faucet through gasket (1) and mounting hole in sink. Secure faucet with washer (2) and threaded bracket (3). Hand tighten bracket (3) onto shank (4). Lock bracket into position by tightening screws (5).

Introduisez le robinet dans le joint (1) et le trou de montage dans l'évier. Fixez le robinet avec le rondelle (2) et le fixation filetée (3). Vissez le fixation (3) à la main sur l'entrée d'eau (4). Bloquez les fixations en place en serrant les vis (5).

Introduzca la llave de agua por el empaque (1) y por el agujero para la instalación en el fregadero. Fije la llave con la arandela (2) y la soporte enroscado (3). Apriete a mano la soporte (3) en la espiga (4). Entre la soporte en su posición apretando los tornillos (5).

1a**OPTIONAL 8" ESCUTCHEON INSTALLATION**

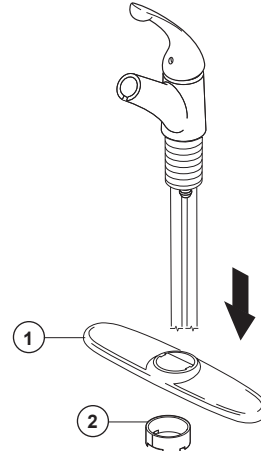
Shut off water supplies. Remove old faucet. Insert bolts (1) into baseplate (2). Slide the bolts to sides of baseplate until they lock under tabs (3). Place baseplate on deck with "front" (4) facing the sink. **Option: If sink is uneven, use silicone under the baseplate (2).**

ÉCUSSON (8 PO) FACULTATIF POUR L'INSTALLATION

Interrompez l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide. Enlevez le vieux robinet. Introduisez les boulons (1) dans la plaque de base (2). Faites glisser les boulons vers les côtés de la plaque de base jusqu'à ce qu'ils se bloquent sous les pattes (3). Placez la plaque de base sur la plage de manière que son bord "avant" (4) se trouve face à l'évier. **Option : Si la surface du lavabo est inégale, appliquez du composé à la silicone sous le base (2).**

EL CHAPETÓN (8") OPCIONAL PARA INSTALACIÓN

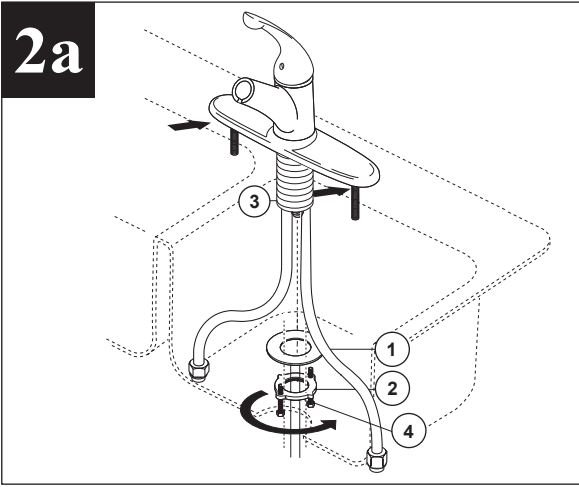
Cierre los suministros de agua. Quite la llave de agua vieja. Introduzca los pernos (1) en la chapa de base (2). Deslice los pernos hacia los lados de la chapa de base hasta que queden fijos por debajo de las lengüetas (3). Coloque la chapa de base en el borde con el frente (4) hacia el fregadero. **Opción: Si el lavamanos está desnivelado, utilice silicón debajo del base (2).**

1b

Insert faucet through escutcheon (1) and base ring (2).

Introduisez le robinet dans l'écusson (1) et le anneau de embase (2).

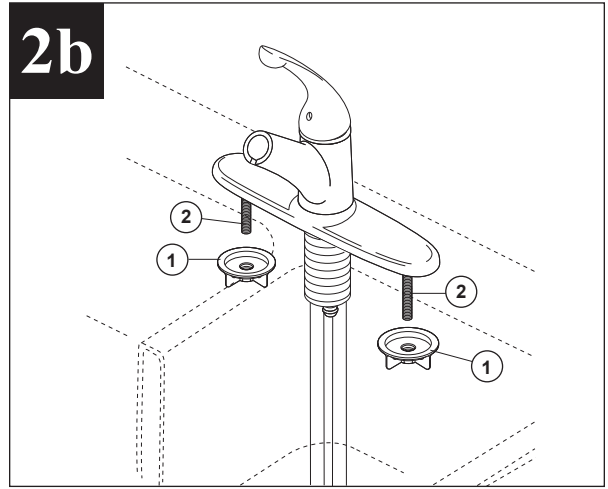
Introduzca la llave de agua por el chapetón (1) y el anillo de base (2).

2a

Set new faucet into place over baseplate. Push faucet as far back on sink as possible. Secure with washer (1) and threaded bracket (2). Hand tighten bracket (2) onto shank (3). Lock bracket into position by tightening screws (4).

Placez le nouveau robinet sur la plaque de base. Poussez le robinet vers l'arrière de l'évier autant que possible. Fixez les soupapes avec les rondelles (1) et les fixations filetées (2). Vissez les fixations (2) à la main sur l'entrée d'eau (3). Bloquez les fixations en place en serrant les vis (4).

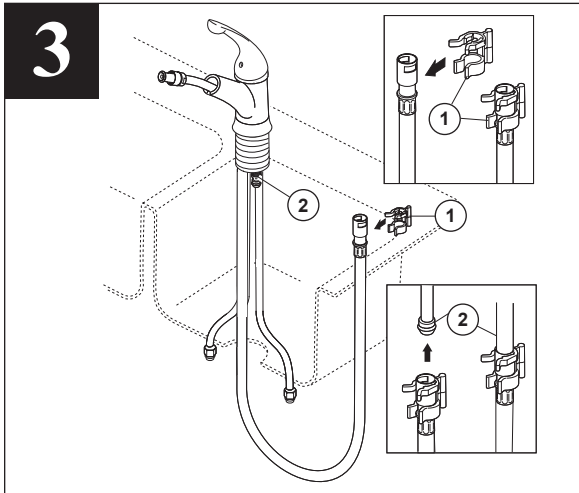
Coloque la llave de agua sobre la chapa de base. Empuje la llave de agua lo más que pueda hacia atrás. Fije las válvulas extremas con las arandelas (1) y los soportes enroscados (2). Apriete a mano los soportes (2) en la espiga (3). Entrabe los soportes en su posición (4) apretando los tornillos.

2b

Install locknuts (1) onto threaded bolts (2) and hand-tighten. No wrench is required.

Puis montez les écrous freinés (1) sur les boulons filetées (2) et serrez-les à la main. Vous n'avez pas besoin d'une clé.

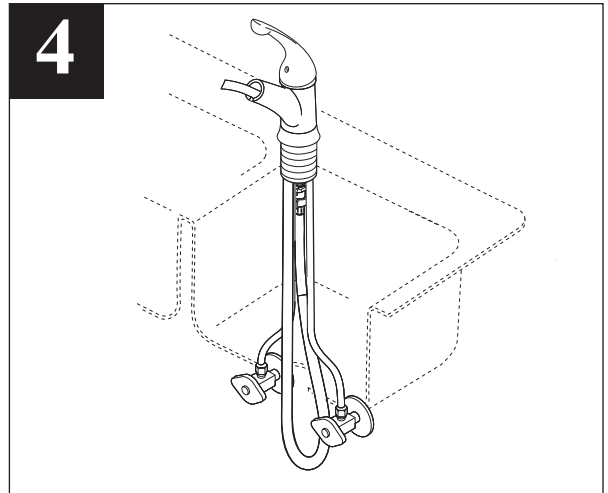
Atornille las contratuercas (1) sobre los pernos (2) y apriételas a mano. No se requiere llave de tuerca.

3

Snap clip (1) to hose. Be sure clip is oriented as illustrated. Attach hose by firmly pushing onto faucet outlet (2) (at back of valve) until it clicks.

Fixez l'agrafe au tuyau souple (1). Assurez-vous que l'agrafe est orientée comme le montre la figure. Raccordez le tuyau souple en le poussant fermement sur la sortie du robinet (2) au dos de la soupape jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

Coloque el gancho (1) en la manguera. Asegúrese que el gancho esté en la misma dirección según ilustrado. Conecte la manguera firmemente empujando por la salida de la llave de agua/grifo (2) (en la parte posterior de la válvula) hasta que suene clic.

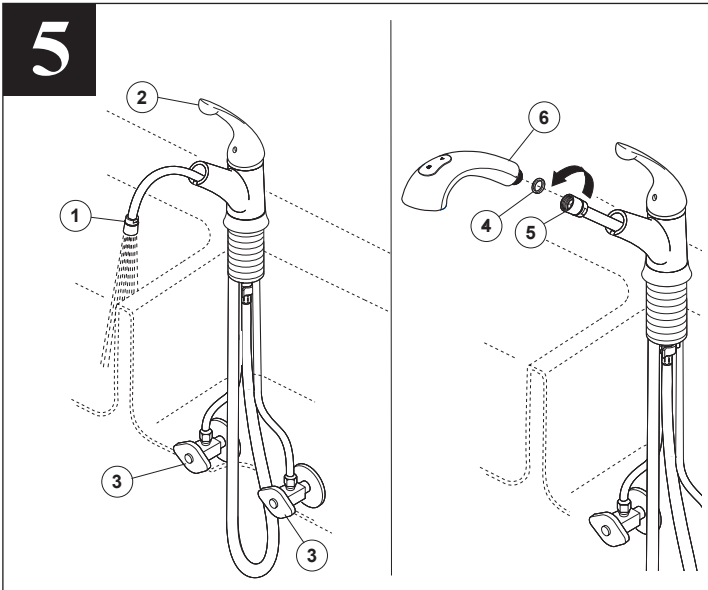
4

CONNECT TO WATER SUPPLIES (HOOK-UPS NOT PROVIDED).
WARNING: Do not remove check valve assemblies during installation.

RACCORDEZ L'APPAREIL À LA TUYAUTERIE (RACCORDS NON FOURNIS).
MISE EN GARDE : N'enlevez pas le clapet anti-retour pendant l'installation.

CONECTE A LOS SUMINISTROS DE AGUA. (LAS CONEXIONES NO SON PROPORCIONADAS).
PRECAUCIÓN: No quite la válvula de control durante la instalación.

5

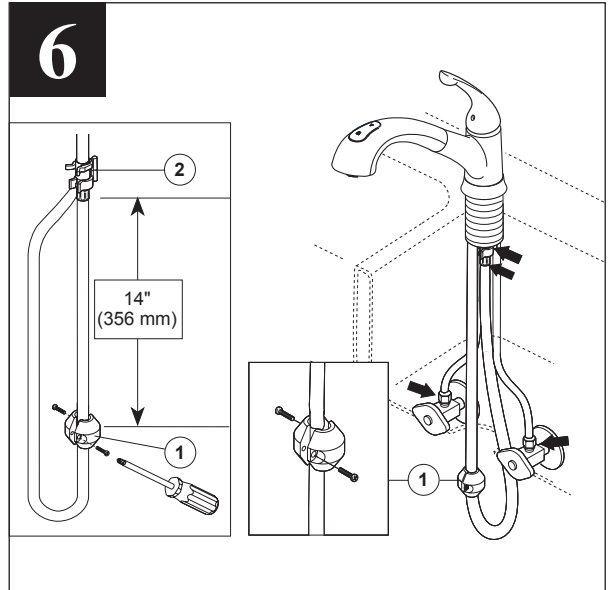


Pull the hose assembly (1) out of the spout and be sure to hold the end of the hose down into the sink. Turn faucet handle (2) to the full on mixed position. Turn on hot and cold water supplies (3) and flush water lines for one minute. **Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.** Place gasket (4) into hose nut (5). Thread the hose nut onto the wand assembly (6) and hand tighten.

Tirez le tuyau souple (1) à l'extérieur du bec et tenez-en l'extrémité dans l'évier. Placez la manette du robinet (2) en position de débit maximal d'eau chaude et d'eau froide. Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide (3) et laissez l'eau s'écouler une minute pour évacuer les corps étrangers. **Important : Il faut laisser s'écouler l'eau pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les éléments internes du robinet.** Placez le joint (4) dans l'écrou du tuyau souple (5). Vissez l'écrou à la poignée du bec (6). Serrez-le à la main.

Hale el ensamble de la manguera (1) fuera del tubo de salida y asegúrese de sujetar el extremo de la manguera hacia abajo en el fregadero. Gire la manija de la llave/grifo (2) a la posición completamente abierta en la posición mixta. Abra los suministros del agua caliente y de la fría (3) y deje correr el agua por las líneas por un minuto. **Importante: Esto limpia cualquier escombros que pudiera causar daño a las partes internas.** Coloque el empaque (4) en la tuerca de la manguera (5). Enrosque la tuerca de la manguera en la manija (6) y apriete a mano.

6



Attach zinc weight (1) to hose assembly at least 14" from hose fitting (2). Adjust zinc weight for easier hose return. Make sure supply hoses do not interfere with spray hose assembly. Hose assembly should pull freely through spout hub. Check all connections at arrows for leaks.

Fixez la masselotte en zinc (1) au tuyau souple à au moins 14 po du raccord du tuyau (2). Sélectionnez la position de la masselotte de manière qu'elle facilite la rentrée du tuyau souple. Assurez-vous que les tuyaux d'alimentation ne gênent pas le mouvement du tuyau souple du bec. Le tuyau souple doit être facile à extraire du support du bec. Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords là où se trouvent les flèches.

Conecte la pesa de cinc (1) a la manguera no menos de 14" del accesorio de ésta (2). Ajuste la pesa de cinc para obtener un retorno más fácil de la manguera. Asegúrese que los mangueras de suministro no interfieran con la manguera del rociador. La manguera puede ser halada libremente a través de la pieza en forma de cubo. Examine si hay filtraciones en todas las conexiones según señaladas con las flechas.

Care Instructions

Care should be given to the cleaning of this product. To clean:

- Wipe gently with a damp cloth.
- Blot dry with a soft towel.

Maintenance

SHUT OFF WATER SUPPLIES.

When replacing a part, follow the illustrated instructions provided on the back of the Repair Part Kit.

If faucet leaks from under handle:

Remove Handle and tighten Adjusting Ring (1).

If leak persists:

Replace Cam & Packing (2) and Ball Assembly (3).

If faucet leaks from spout:

Replace Seats & Springs (4).

If faucet leaks from quick connect connection:

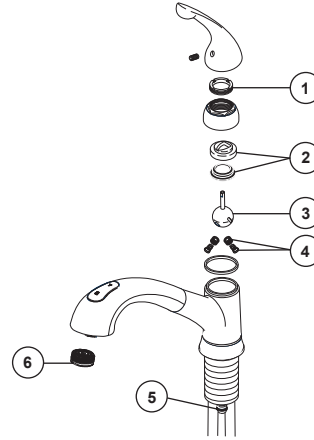
Replace O-Ring (5).

If faucet exhibits very low flow:

- A. Remove and clean Aerator (6), or
B. Clean Seats and Springs (4) of any debris.

Backflow Protection System

Your Delta® Faucet pull-out spout incorporates a backflow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3 and ASME A112.18.1/CSAB125.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral, non-serviceable parts of the wand assembly.



Instructions de nettoyage

Ce produit doit être nettoyé avec soin. Pour le nettoyer:

- Essuyez-le doucement avec un chiffon humide.
- Asséchez-le avec un chiffon doux.

Entretien

INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU.

Pour remplacer une pièce, veuillez suivre les instructions à l'endos du kit de réparation.

Le robinet fuit par le dessous de la poignée :

Retirez la poignée et serrez l'anneau de réglage (1).

Si la fuite persiste :

Remplacez jeu de cames (2) et la bille (3).

Si le robinet fuit à la sortie du bec :

Remplacez les sièges et les ressorts (4).

Si le robinet fuit par le raccord rapide :

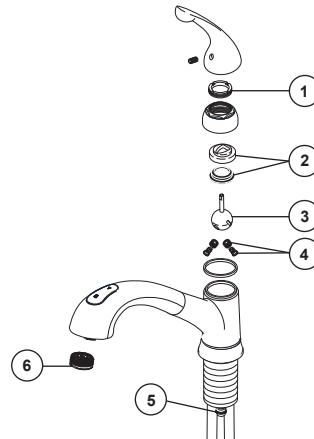
Remplacez le joint torique (5).

Si le débit du robinet est très faible :

- A. Enlevez et nettoyez l'aérateur (6), ou
B. Enlevez tout dépôt aux sièges et les ressorts (4).

Système anti-refoulement

Votre robinet Delta® à bec rétractable est muni d'un système anti-refoulement qui a été éprouvé conformément aux exigences des normes ASME A112.18.3 et ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Il comprend deux clapets certifiés, montés en série, qui fonctionnent séparément. Ces clapets font partie intégrante de la poignée du bec et ils ne peuvent faire l'objet d'un entretien.



Instrucciones Sobre el Cuidado

Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Para limpiarla:

- Frote con un paño húmedo.
- Séquela con una toalla suave.

Mantenimiento

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Cuando reemplace una pieza, siga las instrucciones ilustradas proporcionadas en la parte de atrás del Equipo de Reparación de Piezas.

Si la llave tiene filtraciones desde la parte debajo de la manija:

Quite la manija y apriete el anillo de ajuste (1).

Si la fuga persiste:

Reemplace leva y empaque (2) y ensamble de la bola (3).

Si la llave tiene fugas en la salida:

Reemplace los asientos y resortes (4).

Si la llave tiene fugas en conexión de rápida:

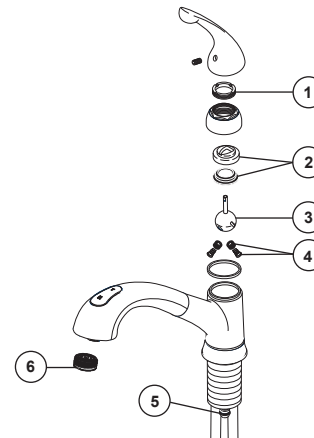
Reemplace el anillo "O" (5).

Si la llave muestra un flujo muy bajo:

- A. Quite y limpie el aireador (6), o
B. Limpie los asientos y resortes (4) de cualquier escombros.

Sistema de protección contra el contraflujo

Su llave de agua tipo deslizable Delta® tiene un sistema de protección contra el contraflujo, incorporado, que ha sido probado para cumplir con los requisitos de ASME A112.18.3 y ASME A112.18.1/CSA B125.1. Este incorpora en la pieza de mano dos válvulas de retención o checkadoras certificadas en una serie, las cuales operan independientemente y son piezas integrantes que no requieren servicio.



▲ Specify Finish
Précisez le Fini
Especifique el Acabado

RP28898 ▲
Lever Handle with Set Screw and Button
Manette avec Vis de Calage et Bouton
Manija en Palanca con Tornillo de Ajuste y Botón

RP28906
Red/Blue Button
Bouton - rouge/bleu
Botón - rojo/azul

RP152
Set Screw
Vis de calage
Tornillo de ajuste

RP44123 ▲
Repair Kit
Trousse de réparation
Kit de reparacione

- 1** Adjusting Ring
Anneau de Réglage
Anillo de Ajuste
- 2** Cam and Packing
Jeu de cames
Leva y Empaque
- 3** Ball Assembly
Rotule
Ensamble de la Bola
- 4** Seats & Springs
Sièges et Ressorts
Asientos y Resortes

Gaskets
Joints
Empaques

O-Ring
Joint Torique
Anillo O

RP32521 ▲
Escutcheon
Écusson
Chapetón

RP32523
Base Ring
Anneau de embase
Anillo de Base

RP32525
Bolts, Gasket & Base Plate, Locknuts
Boulons, joint plat et plaque de finition, écrous de blocage
Tornillos, Empaque y Placa de Base, Contratueras

RP21945
Locknut (1 pc)
Écrou de blocage
Contratueras

5 O-Ring
Joint Torique
Anillo O

RP50389 ▲
Escutcheon & Gasket
Écusson et joint plat
Chapetón y Empaque

RP83666
Connector
Raccord
Conector

RP32522
Clip
Agrafe
Presilla

Supply Hoses
Tuyaux d'alimentation
Mangueras de suministro

RP81951
Spray Hose Assembly
(includes Gaskets)
Tuyau souple de pulvérisateur
(joints inclus)
Ensamble de Manguera,
pulverizador
(incluye Empaques)

RP11723
Zinc Weights and Screws
Poids en plomb et vis
Pesas de Cinc y Tornillos

RP44822
Washer (1), Nut (1) & Screws (2)
Rondelle (1), Écrou (1) et Vis (2)
Arandela (1), Tuerca (1) y Tornillos (2)

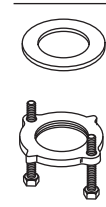
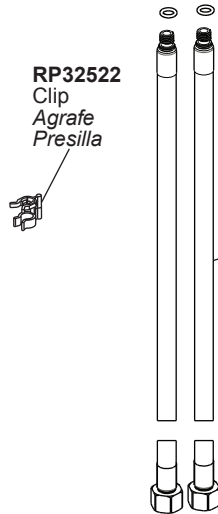
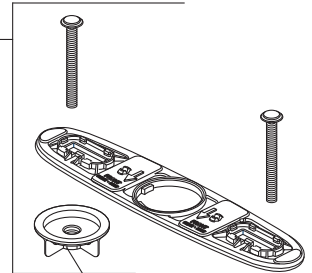
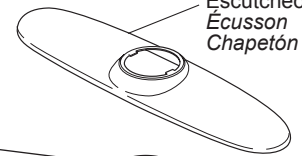
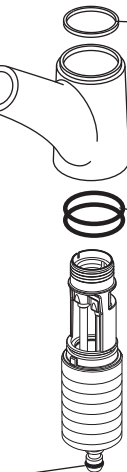
6

RP82658
Aerator, 1.8 GPM (6.8 L/min)
Aérateur, 1,8 gal/min (6,8 L/min)
Aireador, 1,8 gpm (6,8 L/min)

RP43774
Aerator, 1.5 GPM (5.7 L/min)
Aérateur, 1,5 gal/min (5,7 L/min)
Aireador, 1,5 gpm (5,7 L/min)

RP53154
Aerator, 1.0 GPM (3.8 L/min)
Aérateur, 1,0 gal/min (3,8 L/min)
Aireador, 1,0 gpm (3,8 L/min)

RP81199 ▲
Wand Assembly
Poignée du bec
Ensamble de la Cabeza del Rociador



CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Limited Warranty on Delta® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts and batteries, if any, of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com, email us at customerservice@deltafaucet.com or call us at the applicable number above.

© 2015 Masco Corporation of Indiana

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut nettoyer ce produit avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Garantie limitée des robinets Delta®

Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Delta® sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Delta® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une déficience du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Delta®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@mascocanada.com

La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.deltafaucet.com, faire parvenir un courriel à customerservice@deltafaucet.com ou nous appeler au numéro applicable.

© 2015 Division de Masco Indiana

LIMPIEZA Y CUIDADA DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frotela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Delta®

Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Delta® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Delta® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Delta®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1 800 345 DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1 800 345 DELTA (3358)
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía se aplica sólo a las llaves de agua de Delta® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.deltafaucet.com, también puede enviarnos un correo electrónico a customerservice@deltafaucet.com o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

© 2015 Masco Corporación de Indiana